

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

УДК 372.881.11.1

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФИЛЬМОВ И МУЛЬТФИЛЬМОВ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ ГОВОРЕНИЮ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

© Р.С. Калачникова

Аннотация. Изучен вопрос эффективности использования фильмов при обучении говорению на английском языке. Представлена классификация англоязычных фильмов в зависимости от уровня владения языком. В качестве примера приводятся фильмы конца XX – начала XXI века. Дан краткий перечень ресурсов для просмотра фильмов на английском языке. Статья может быть полезной для учителей иностранного языка, студентов филологических специальностей и для тех, кому интересен английский язык.

Ключевые слова: английский язык; обучение; англоязычные фильмы; информационные технологии; методика

В соответствии с новым федеральным государственным стандартом обучения в школе на момент выпуска из учебного заведения школьники должны обладать ключевыми языковыми, социальными и коммуникативными навыками [1]. Кроме того, ученики должны быть способны использовать иностранный язык для передачи своих идей и мыслей в рамках любой темы. Исходя из вышепредставленных требований, весь образовательный процесс, в том числе и процесс изучения иностранного языка, должен быть построен более продуктивно. И здесь актуальным становится вопрос заинтересованности школьника в изучении иностранного языка, что, в свою очередь, главным образом, зависит от программы обучения и выбранных учителем методик.

Сегодня в мире все чаще можно услышать такое понятие, как «технический прогресс» – стираются рамки и границы. Но при этом сохраняется один из основных барьеров, препятствующих обучению иностранному языку и, в частности, английскому языку, – частичное или полное отсутствие возможности общения с носителями языка. Практическое применение языка вне уроков сводится к минимуму. Именно это становится причиной постановки важной задачи перед учителем – создания и реализации реальных и воображаемых ситуаций общения в рамках уроков английского языка с применением разнообразных приемов работы. Более того, в задачи педагога также входит знакомство учеников с тра-

дициями и культурными ценностями страны изучаемого языка. Эти цели могут быть достигнуты посредством применения информационных технологий на уроках английского языка. Такие технологии создают для педагога все необходимые условия для организации работы над самыми различными темами с учетом уровней владения языком и возрастов учащихся [2].

Просмотр современных фильмов на уроке английского языка является одним из таких примеров применения информационных технологий. Фильмы позволяют представить процесс изучения английского языка как знакомство с живой иноязычной культурой. При таком взгляде на фильмы можно их использовать в качестве своеобразного «моста», который позволит школьникам погрузиться в культуру страны изучаемого языка. Фильмы могут более ярко воспроизводить нюансы речевого общения, как повседневного, так и узконаправленного, по сравнению с любыми другими видами искусства [3].

Кроме того, на сегодняшний день фильмы считаются одним из самых доступных и обширных видов искусства. Так, в сети Интернет каждый школьник может найти для себя фильм или мультфильм, который будет ему наиболее интересен по жанру, длительности, году выпуска и, конечно же, уровню владения языком. Благодаря современным технологиям для просмотра фильма не нужно идти в кинотеатр, нужно только иметь доступ в Интернет. Также удобство представляет и возможность просмотра фильма в любом удобном для школьника месте: дома, в маршрутке, на улице, в классе, в кафе, с использованием компьютера, телефона, планшета. В современном мире цифровых технологий все это становится легкодоступным практически для каждого школьника.

Кроме того, значительным преимуществом изучения английского языка посредством англоязычных фильмов является их продолжительность, а именно то, что за относительно короткий промежуток времени можно выучить новые слова, фразовые глаголы, интересные высказывания на английском языке.

Не менее важным является и фактор скорости запоминания новых слов и предложений, ведь при изучении иностранного языка от этого будет зависеть и скорость пополнения словарного запаса. Большинство людей запоминают 15 % услышанного и 25 % увиденного [4]. При этом в фильмах соединены и зрительные источники для запоминания, и слуховые. Таким образом, у школьника одновременно задействованы и зрительная, и слуховая память, что, в свою очередь, повышает запоминаемость слов и предложений до 48 % [5]. Это доказывает эффективность применения фильмов на уроках английского языка.

Еще одним преимуществом просмотра фильмов разного жанра (художественных, научно-популярных, учебных и т. д.) на уроках английского языка является их социально-культурная составляющая. Так, при просмотре фильмов школьники лучше узнают культуру страны изучаемого языка, ее традиции и обычаи, а также различные аспекты исторической и политической жизни страны [6].

Таким образом, цель просмотра фильмов на уроках заключается в создании условий для погружения школьников в искусственно созданную англоязычную среду.

Выбирая фильм на урок английского языка, важно учитывать некоторые аспекты. Фильм должен быть снят профессионально и желательно в стране изучаемого языка. Речь актеров должна быть правильной, чистой, без лишних акцентов.

Также важно принимать во внимание и тематику фильма. Он должен быть интересным для школьников. Ведь первым шагом на пути к успешному применению данной методики станет заинтересованность самих учеников. Если фильм будет актуален и интересен школьникам, то у них появится желание узнать больше необходимой информации и научиться в дальнейшем ей пользоваться [7]. В свою очередь, при подготовке к уроку учителю следует ознакомиться с лексикой, представленной в фильме, и подготовить новые слова и предложения для учеников.

Выбор подходящих фильмов и эффективных упражнений к ним занимает достаточно много времени и является трудоемким процессом. Тем не менее достаточно осуществить данную подготовку один раз и в дальнейшем неоднократно использовать полученные наработки. При этом применение фильмов на уроках должно регулярно повторяться, чтобы были тщательно проработаны определенные навыки, характерные для данного вида работы. Уроки с использованием фильмов рекомендуется проводить, по крайней мере, раз в две недели. А в языковых классах частоту таких уроков следует увеличить до 2–3 раз в неделю [8].

В ходе подготовки к работе с фильмами на уроках в средней школе были отобраны некоторые фильмы и мультфильмы, которые могут помочь научиться лучше воспринимать разговорную речь на английском языке. Так как уровень владения английским языком в классах варьируется от Elementary (начальный) до Advanced (продвинутый), то и фильмы были разбиты на соответствующие категории в зависимости от уровня сложности.

1. Elementary:

– «Король Лев» (мультфильм, США, 1994). Классические мультфильмы, созданные на студии Disney, как правило, содержат простую лексику, легкую для восприятия и запоминания. При этом важно учиты-

вать, что такие мультфильмы в основном озвучиваются американскими актерами;

– «Вверх» (мультфильм, США, 2009). Данный мультфильм также хорошо подходит для начального уровня изучения английского языка. В нем не так много диалогов, но есть довольно большое количество коротких высказываний: «Ilikesme», «Letmein», «Getup!», актуальных для повседневного общения.

2. Pre-Intermediate:

– фильмы о Гарри Поттере (фэнтези, Великобритания, США, 2001–2011). Большинство актеров главных и второстепенных ролей являются жителями Англии. При этом речь и язык в каждом новом фильме становятся немного сложнее. Благодаря этому фильмы о Гарри Поттере служат эффективным ресурсом для изучения устной английской речи;

– фильмы про Джеймса Бонда (боевик, Великобритания, США, 1962–2015). Это еще одна хорошо известная серия фильмов, в которой также можно познакомиться с настоящим британским акцентом. В этом отношении можно выделить современного Бонда – Дэниела Крэйга. Ему присуще нормативное британское произношение (received pronunciation), которое у англичан служит символом аристократии.

3. Intermediate:

– фильмы о Темном рыцаре (боевик, США, Великобритания, 2005–2012). Актер, играющий главного героя фильма про Бэтмена, – Кристиан Бейл – родом из Великобритании. Благодаря жизни в США он научился изображать американский акцент, что довольно часто можно заметить в его фильмах. Слушая Кристиана Бейла, можно особенно хорошо почувствовать особенности произношения двух вариантов английского языка, так как будет сравниваться речь одного и того же человека.

4. Upper Intermediate:

– «Матрица» (фантастика, США, 1999). Данный фильм может послужить хорошим источником для изучения условных предложений, которыми он наполнен. Вот, например, одно из них: «But if you could, would you really want to?»;

– «Друзья» (комедия, США, 1994–2004). Данный сериал помогает познакомиться с повседневной речью американцев.

5. Advanced:

– «Социальная сеть» (биография, США, 2010). Данный фильм является хорошим источником для запоминания новых фраз, относящихся к общению онлайн: «социальная сеть», «получить и-мэйл», «переслать письмо», «скачивать» и «загружать». Также в фильме часто употребляются прошедшее время и юридическая лексика. Кроме того, фильм на-

полнен современными американскими сленговыми выражениями, употребляемыми студентами.

Это лишь небольшой перечень фильмов, отобранных на основании предпочтения учеников, что немаловажно для получения хорошего результата и эффективности использования фильмов для обучения говорению на английском языке.

Кроме того, хотелось бы отметить наиболее удобные источники для просмотра фильмов на английском языке. Здесь можно выделить такие популярные площадки с видеоконтентом, как «GooglePlay Фильмы», iTunes, Netflix, ivi и Okko. Также можно выделить сервис Orogo.tv. Каталог проекта насчитывает более 3000 фильмов и сериалов на английском языке.

Таким образом, можно сделать выводы, что использование фильмов для обучения говорению на английском языке является эффективным решением при условии принятия во внимание интересов самих учащихся и их уровня владения английским языком. Фильмы позволяют развивать устную речь как на начальном этапе знакомства с иностранным языком, так и на этапе совершенствования продвинутого разговорного языка.

Список литературы

1. *Халяпина Л.П.* Современные тенденции в обучении иностранным языкам на основе идей предметно-языкового интегрированного обучения (CLIL) // Вопросы методики преподавания в вузе. 2017. № 20. С. 46-52.
2. *Сысоев П.В.* Информационные и коммуникационные технологии в лингвистическом образовании. М.: Книжный дом «Либроком», 2015. 264 с.
3. *Полат Е.С., Бухаркина М.Ю.* Современные педагогические и информационные технологии в системе образования. М.: Академия, 2008. 368 с.
4. *Соловова Е.Н.* Методика обучения иностранным языкам. М.: Просвещение, 2002. 239 с.
5. *Миролюбов А.А.* Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М.: Высш. шк., 1982. 373 с.
6. *Гальскова Н.Д., Гез Н.И.* Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика. М.: Изд. центр «Академия», 2006. 333 с.
7. *Зубец В.В.* Поиск качественных образовательных ресурсов в Сети // Вестник Тамбовского университета. Серия: естественные и технические науки. Тамбов, 2017. Т. 22. Вып. 5-2. С. 1196-1199. DOI: 10.20310/1810-0198-2017-22-5-1196-1199.
8. *Пассов Е.И.* Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М.: Рус. яз., 1989. 276 с.

Поступила в редакцию 10.09.2018 г.
Отрецензирована 15.10.2018 г.
Принята в печать 10.11.2018 г.

Информация об авторе:

Калачникова Раксана Суменовна – аспирант, кафедра лингвистики и гуманитарно-педагогического образования. Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация. E-mail: roxy0308@mail.ru

THE USE OF FILMS AND CARTOONS TO TEACH ENGLISH SPEAKING

Kalachnikova R.S., Post-Graduate Student, Linguistics and Humanitarian Pedagogic Education Department. Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation. E-mail: roxy0308@mail.ru

Abstract. The question of the effectiveness of the use of films in teaching English is studied. The classification of English films depending on the level of language proficiency is presented. As an example, presented the films of the late 20th – the early 21th century. A short list of resources for watching movies in English is given. The study can be useful for foreign language teachers, students of philological specialties and for those who are interested in English.

Keywords: English language; learning; English-language films; information technologies; methodology

Received 10 September 2018

Reviewed 15 October 2018

Accepted for press 10 November 2018